



DE	Anwendungshinweise	1
EN	Application notes	2
FR	Notes d'application	3
IT	Note applicative	4
ES	Notas de aplicación	5
NL	Opmerkingen over de toepassing	6
SE	Anteckningar till ansökan	7
PL	Noty aplikacyjne	8

Produktkategorie: Gummipuffer
Artnr.: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Material	Aus weichem Gummi mit einer selbstklebenden Rückseite
Beslastbarkeit	für leichte Belastungen geeignet (Dämpfen von Schranktüren)
Anwendungsbereiche	
Einsatzgebiete	Der Gummipuffer ist ideal für Möbel, Schränke, Türen, Glastische und Arbeitsplatten. <i>i</i> Nur in geschützten, trockenen Bereichen einsetzbar
Verwendungszweck	Verhindert Kratzer und Beschädigungen an Oberflächen, reduziert Lärm.
Montagehinweise	
Benötigtes Werkzeug	kein Werkzeug notwendig
Montageposition	Der Puffer ist am Kontaktpunkten zwischen Möbeln, Türen oder Schubladen zu befestigen.
Einbauweise	1. Reinigen Sie die Fläche, auf der der Puffer angebracht werden soll. Stellen Sie sicher, dass sie trocken und frei von Fett oder Schmutz ist. 2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Puffers. 3. Drücken Sie den Puffer fest an die vorgesehene Stelle und halten Sie ihn für einige Sekunden, um eine sichere Haftung zu gewährleisten.
Wartung	<i>i</i> Vermeiden Sie häufiges Entfernen und Neupositionieren des Puffers, da dies die Klebekraft verringern kann. <i>i</i> Halten Sie den Puffer von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen fern.
Sicherheitshinweis	<i>i</i> Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. <i>i</i> Der Puffer ist nicht für stark belastete oder unebene Oberflächen geeignet.



EN - Application notes



Product category: Rubber Bumper
Article: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Material	Made of soft rubber with a self-adhesive backing
Loadability	Suitable for light loads (damping cabinet doors)
Applications	
Applications	The rubber bumper is ideal for furniture, cabinets, doors, glass tables and countertops. <i>i</i> Can only be used in sheltered, dry areas
Use	Prevents scratches and damage to surfaces, reduces noise.
Installation instructions	
Required tools	No tools necessary
Montageposition	The buffer must be attached to the contact points between furniture, doors or drawers.
Method of installation	1. Clean the surface on which the buffer is to be placed. Make sure it is dry and free of grease or dirt. 2. Remove the protective film from the adhesive surface of the buffer. 3. Press the buffer firmly into the designated place and hold it for a few seconds to ensure secure adhesion.
Maintenance	<i>i</i> Avoid frequent removal and repositioning of the buffer, as this can reduce the adhesive strength. <i>i</i> Keep the buffer away from moisture and extreme temperatures.
Security	<i>i</i> Keep the product out of the reach of children. <i>i</i> The buffer is not suitable for heavily loaded or uneven surfaces.



FR - Notes d'application



Produit: Pare-chocs en caoutchouc
Article: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Matériel	Fabriqué en caoutchouc souple avec un support autocollant
Aptitude à la charge	Convient pour les charges légères (amortissement des portes d'armoires)
Applications	
Applications	Le pare-chocs en caoutchouc est idéal pour les meubles, les armoires, les portes, les tables en verre et les comptoirs. <i>i</i> Ne peut être utilisé que dans des zones abritées et sèches
Utiliser	Empêche les rayures et les dommages aux surfaces, réduit le bruit.
Instructions d'installation	
Outils requis	Aucun outil nécessaire
Montageposition	Le tampon doit être fixé aux points de contact entre les meubles, les portes ou les tiroirs.
Méthode d'installation	1. Nettoyez la surface sur laquelle le tampon doit être placé. Assurez-vous qu'il est sec et exempt de graisse ou de saleté. 2. Retirez le film protecteur de la surface adhésive du tampon. 3. Appuyez fermement sur le tampon à l'endroit désigné et maintenez-le pendant quelques secondes pour assurer une adhérence sûre.
Entretien	<i>i</i> Évitez de retirer et de repositionner fréquemment le tampon, car cela peut réduire la force adhésive. <i>i</i> Gardez le tampon à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
Sécurité	<i>i</i> Gardez le produit hors de portée des enfants. <i>i</i> Le tampon ne convient pas aux surfaces fortement chargées ou inégales.



Prodotto: Paraurti in gomma
Articolo: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Materiale	Realizzato in gomma morbida con supporto autoadesivo
Caricabilità	Adatto per carichi leggeri (smorzamento delle ante dell'armadio)
Applicazioni	
Applicazioni	Il paracolpi in gomma è ideale per mobili, armadi, porte, tavoli in vetro e piani di lavoro. <i>i</i> Può essere utilizzato solo in aree riparate e asciutte
Usare	Previene graffi e danni alle superfici, riduce il rumore.
Istruzioni per l'installazione	
Strumenti necessari	Non sono necessari attrezzi
MontaggioPosizione	Il tampone deve essere fissato ai punti di contatto tra mobili, ante o cassetti.
Metodo di installazione	1. Pulire la superficie su cui deve essere posizionato il tampone. Assicurati che sia asciutto e privo di grasso o sporco. 2. Rimuovere la pellicola protettiva dalla superficie adesiva del tampone. 3. Premere saldamente il tampone nella posizione designata e tenerlo premuto per alcuni secondi per garantire un'adesione sicura.
Manutenzione	<i>i</i> Evitare la rimozione e il riposizionamento frequenti del tampone, in quanto ciò può ridurre la forza adesiva. <i>i</i> Tenere il tampone lontano dall'umidità e dalle temperature estreme.
Sicurezza	<i>i</i> Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. <i>i</i> Il tampone non è adatto per superfici fortemente caricate o irregolari.



ES - Notas de aplicación



Producto: Parachoques de goma
Artículo: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Material	Hecho de caucho blando con un reverso autoadhesivo
Capacidad de carga	Adecuado para cargas ligeras (amortiguación de puertas de armarios)
Aplicaciones	
Aplicaciones	El parachoques de goma es ideal para muebles, armarios, puertas, mesas de cristal y encimeras. <i>i</i> Solo se puede usar en áreas secas y protegidas
Uso	Evita arañazos y daños en las superficies, reduce el ruido.
Instrucciones de instalación	
Herramientas necesarias	No se necesitan herramientas
Montaje	El tope debe fijarse a los puntos de contacto entre muebles, puertas o cajones.
Método de instalación	1. Limpie la superficie sobre la que se va a colocar el tampón. Asegúrese de que esté seco y libre de grasa o suciedad. 2. Retire la película protectora de la superficie adhesiva del tampón. 3. Presione el tampón firmemente en el lugar designado y manténgalo presionado durante unos segundos para garantizar una adhesión segura.
Mantenimiento	<i>i</i> Evite retirar y reposicionar con frecuencia el tampón, ya que esto puede reducir la fuerza adhesiva. <i>i</i> Mantenga el tampón alejado de la humedad y las temperaturas extremas.
Seguridad	<i>i</i> Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. <i>i</i> El tampón no es adecuado para superficies muy cargadas o irregulares.



NL - Opmerkingen over de toepassing



Product: Rubberen bumper
Artikel: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Materiaal	Gemaakt van zacht rubber met een zelfklevende achterkant
Belastbaarheid	Geschikt voor lichte belastingen (dempen kastdeuren)
Toepassingen	
Toepassingen	De rubberen stootrand is ideaal voor meubels, kasten, deuren, glazen tafels en werkbladen.  Kan alleen worden gebruikt in beschutte, droge gebieden
Gebruiken	Voorkomt krassen en beschadigingen aan oppervlakken, vermindert geluid.
Installatie-instructies	
Benodigd gereedschap	Geen gereedschap nodig
Montagepositie	De buffer moet worden bevestigd aan de contactpunten tussen meubels, deuren of lades.
Wijze van installatie	1. Reinig het oppervlak waarop de buffer moet worden geplaatst. Zorg ervoor dat het droog is en vrij van vet of vuil. 2. Verwijder de beschermfolie van het kleefoppervlak van de buffer. 3. Druk de buffer stevig op de daarvoor bestemde plaats en houd deze een paar seconden vast om een stevige hechting te garanderen.
Onderhoud	 Vermijd het veelvuldig verwijderen en verplaatsen van de buffer, omdat dit de kleefkracht kan verminderen.  Houd de buffer uit de buurt van vocht en extreme temperaturen.
Veiligheid	 Houd het product buiten het bereik van kinderen.  De buffer is niet geschikt voor zwaar belaste of oneffen ondergronden.



SE - Anteckningar till ansökan



Produkt: Stötfångare i gummi
Artikel: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Material	Tillverkad av mjukt gummi med en självhäftande baksida
Lastbarhet	Lämplig för lätta laster (dämpning av skåpdörrar)
Program	
Program	Stötfångaren i gummi är idealisk för möbler, skåp, dörrar, glasbord och bänkskivor.  Kan endast användas i skyddade, torra områden
Använda	Förhindrar repor och skador på ytor, minskar buller.
Installationsinstruktioner	
Nödvändiga verktyg	Inga verktyg behövs
Montageposition	Bufferten måste fästas vid kontaktpunkterna mellan möbler, dörrar eller lådor.
Metod för installation	1. Rengör ytan som bufferten ska placeras på. Se till att den är torr och fri från fett eller smuts. 2. Ta bort skyddsfilm från buffertens självhäftande yta. 3. Tryck fast bufferten ordentligt på den avsedda platsen och håll den i några sekunder för att säkerställa säker vidhäftning.
Underhåll	 Undvik frekvent borttagning och ompositionering av bufferten, eftersom detta kan minska vidhäftningsstyrkan.  Håll bufferten borta från fukt och extrema temperaturer.
Säkerhet	 Förvara produkten utom räckhåll för barn.  Bufferten är inte lämplig för tungt belastade eller ojämna ytor.



Produktkategorie: Gumowy zderzak
Artykuł: 5124, 10001, 10117, 10118, 10119

Materiał	Wykonany z miękkiej gumy z samoprzylepnym podkładem
Ładowność	Nadaje się do lekkich obciążeń (tłumienie drzwi szafy)
Aplikacji	
Aplikacji	Gumowy zderzak idealnie nadaje się do mebli, szafek, drzwi, szklanych stołów i blatów. <i>i</i> Może być używany tylko w ostoniętych, suchych miejscach
Używać	Zapobiega zarysowaniom i uszkodzeniom powierzchni, redukuje hałas.
Instrukcje instalacji	
Wymagane narzędzia	Nie są potrzebne żadne narzędzia
Pozycja montażowa	Zderzak musi być przymocowany do punktów styku między meblami, drzwiami lub szufladami.
Sposób instalacji	1. Oczyszczyć powierzchnię, na której ma być umieszczony bufor. Upewnić się, że jest suchy i wolny od tłuszczu i brudu. 2. Usunąć folię ochronną z klejącej powierzchni bufora. 3. Mocno wciśnij bufor w wyznaczone miejsce i przytrzymaj go przez kilka sekund, aby zapewnić bezpieczne przyleganie.
Konserwacja	<i>i</i> Należy unikać częstego wyjmowania i zmiany położenia bufora, ponieważ może to zmniejszyć siłę klejenia. <i>i</i> Trzymaj bufor z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.
Bezpieczeństwo	<i>i</i> Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. <i>i</i> Zderzak nie nadaje się do mocno obciążonych lub nierównych powierzchni.

